

LA COLONOSCOPIA PREVIENE EL CÁNCER

¿SABÍA USTED?

Dos de los tipos más comunes de pólipos son:

- **Pólipos Hiperplásicos** - Normalmente no tienen potencial cancerígeno.
- **Pólipos Adenomatosos & Pólipos Dentados Sésiles** - Tienen el potencial de convertirse en cáncer.

Encontramos pólipos hasta en el 50% de las colonoscopias realizadas. La colonoscopia es el procedimiento estándar para la exploración de todo el colon. Durante la colonoscopia, podemos obtener biopsias de tejido y extirpar pólipos. Los pacientes de riesgo medio que se sometieron a colonoscopias en los tiempos recomendados tuvieron un 88% menos de probabilidades de morir de cáncer de colon.

Gastroenterología: más que una colonoscopia

Nuestros gastroenterólogos tratan muchos tipos de condiciones digestivas. ¡Llámenos para hacer una cita!

Éstas son sólo algunas de las condiciones digestivas que tratan nuestros gastroenterólogos:

- Diarrea o estreñimiento
- Acidez o reflujo
- Sangrado rectal o heces negras
- Dificultad para tragar o disfagia
- Pérdida de peso involuntaria o pérdida de apetito
- Dolor o hinchazón abdominal
- Dificultades para comer
- **Algunas enfermedades que podemos ayudarle a controlar:**
- Reflujo y esófago de Barrett
- Colitis ulcerosa, enfermedad de Crohn, otras enfermedades inflamatorias intestinales
- Diverticulosis y diverticulitis
- Síndrome del intestino irritable (SII)
- Enfermedades del hígado, como hepatitis y cirrosis
- Enfermedades pancreáticas
- Esprúe celíaco (enfermedad autoinmune del pan, el trigo y la pasta)

También realizamos otros procedimientos:

- Endoscopia superior del esófago, estómago y duodeno
- Colonoscopia para la detección del cáncer y el diagnóstico de anomalías del colon
- CPRE para acceder al sistema de drenaje del hígado y la vesícula biliar
- Endoscopia con cápsula de vídeo (cámara de pastillas) para obtener imágenes del
- intestino delgado
- Sonda "Bravo" para medir la acidez mediante endoscopia digestiva superior

SU PROCEDIMIENTO ESTÁ PROGRAMADO PARA:

Fecha	Hora
-------	------

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| ☐ | Bret Ancowitz, MD |
| ☐ | Thomas Dunzendorfer, MD |
| ☐ | Phani Molakatalla, MD |

Por favor, llegue a _____ A.M./P.M.

Por favor, regístrese el día de su procedimiento en:

Heywood Hospital
242 Green Street
Gardner, MA 01440

Entre por la entrada principal y diríjase al Departamento de cirugía.

Heywood Gastroenterology

Bret Ancowitz, MD
Thomas Dunzendorfer, MD
Phani Molakatalla, MD

250 Green Street
Suite 104, Medical Arts Building
Gardner, MA 01440
978-669-5522

www.Heywood.org/Services/Gastroenterology



Instrucciones para la colonoscopia de 2 días con Miralax



14 DÍAS ANTES

- Organice el transporte.
- Revise las instrucciones.

7 DÍAS ANTES

- Deje de tomar hierro (sulfato ferroso) 7 días antes de la colonoscopia.

Llame al profesional que le prescribe sus medicamentos si toma alguno de los siguientes anticoagulantes, ya que puede que haga cambios antes de su colonoscopia:

- Coumadin (Warfarina)
- Plavix (Clopidogrel),
- Aggrenox Ticlid (Ticlopidina)
- Pradaxa (Dabigatrán)
- Effient (Prasugrel)
- Brilinta (Ticagrelor)
- Eliquis (Apixaban),
- Xarelto
- Las inyecciones de Lovenox deben suspenderse 24 horas antes de su procedimiento.

Si tiene diabetes, póngase en contacto con el médico que se la controla para revisar las modificaciones de la dieta y la medicación antes de la colonoscopia.

No suspenda ningún medicamento recetado que no sea de los mencionados anteriormente.

3 DÍAS ANTES

- Pare de comer semillas, cáscaras, maíz y ensaladas.
- Confirme su transporte!

Compre lo siguiente:

- 2 botella, 8.3 oz (239 gm) de polyethylene glycol 3350 (Miralax)
- 1 botella, 4.1 oz (119 gm) de polyethylene glycol 3350 (Miralax)
- 2 botella de 64 oz de líquido claro, con sabor.
- 1 botella de 32 oz de líquido claro, con sabor.
- Tabletas Bisacodyl: cuatro tabletas de 5 mg (20 mg en total)

Los líquidos claros y con sabor pueden ser agua, agua saborizada, bebidas para deportistas, Gatorade/Powerade) o jugos de color claro (manzana, uva blanca/clara o limonada, todos sin pulpa). No líquidos de color rojo.

2 DÍAS ANTES

A las 5:00 P.M

- Mezcle la botella de 239 gm de polyethylene glycol 3350 (Miralax) en polvo con la botella de 64 oz de líquidos claros y beba lentamente durante un período de 2.5 horas.

1 DIA ANTES

Consuma líquidos claros a lo largo del día para mantenerse hidratado.

Antes de las 9:00 A.M

- Coma desayuno
 - 2 huevos y dos tostadas solamente

Después de las 9:00 A.M

- No solid food, clear liquid diet only

Dieta de líquidos claros:

- Gelatina
- Caldo o consomé claro
- Café o té con azúcar y miel (sin leche ni crema)
- Jugos de fruta claros y sin pulpa (es decir, manzana, arándanos, uva)
- Bebidas carbonatadas (Sprite, ginger ale, 7UP, Pepsi)
- Agua

No consuma líquidos de color rojo, alcohol, productos lácteos, jugo de naranja, antiácidos calcáreos.

A las 3:00 P.M.

- Tome las cuatro tabletas de Bisacodyl 5 mg.

A las 5:00 P.M.

- Mezcle la botella de 239 gm de polyethylene glycol 3350 (Miralax) en polvo con la botella de 64 oz de líquidos claros y beber lentamente durante un período de 2.5 horas.

DÍA DEL PROCEDIMIENTO

4 horas antes del procedimiento:

- Mezcle la botella de 119 gm de polyethylene glycol 3350 (Miralax) en polvo con la botella de 32 oz de líquidos claros y beber lentamente dentro de 1 hora
- Puede consumir líquidos claros para mantenerse hidratado

3 horas antes de su procedimiento:

NADA POR LA BOCA

- NO chicle
- NO fumar
- NO líquidos

Tome sus medicamentos habituales de la mañana con un pequeño sorbo de líquido (excepto el hierro y cualquier cosa que le hayan pedido que deje de tomar). Si necesita alguno de los siguientes medicamentos, asegúrese de tomarlos:

- Cardíacos (corazón)
- Convulsiones
- Presión arterial
- Medicamentos para el asma e inhaladores

LLEGUE 1 HORA ANTES

de la hora del procedimiento:

Tenga en cuenta que puede que esté en el hospital de 2 a 4 horas. Su transporte debe estar disponible para recogerlo cuando lo llamemos del Departamento de cirugía en cualquier momento dentro de ese rango.

Los Hospitales Heywood & Athol REQUIEREN que alguien lo lleve a casa. No puede tomar un taxi a casa sin un adulto acompañante. NO puede volver a casa caminando o conduciendo usted mismo.

Llame a nuestra oficina al 978-669-5522 con cualquier pregunta, para cancelar o reprogramar su procedimiento.